

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### SUSCRIPCIÓN:

Vitoria... 1 mes... 1,25 pesetas.  
Provincias... 3 meses... 5,00  
Idem... 6 meses... 9,00  
Idem... 1 año... 16,00  
Extranjero... 40,00 francos.

### INSERCIÓN:

En columnas de 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50  
Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 30  
Idem en 3.ª a una 5 a dos 10, a tres 15  
Anuncios en 1.ª a 0,75 líneas.  
Idem en 2.ª a 0,50 líneas.  
Idem en 3.ª a 0,10 líneas.  
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 30, 50 y 60 %

Oficinas: Estación, 42

## DOS CRITERIOS

Para los aliados no tiene importancia la línea que tiene muy relativa, la ocupación por los austro-alemanes de la capital de Polonia. La relatividad la conocen hasta tanto que no hablen el Gran Duque. Si el Gran Duque dice que sus ejércitos se conservan intactos, tan intactos como cuando emprendieron la ofensiva, quitarán la condición y declararán *ubi est orbi* que han perdido la batalla de Polonia los conquistadores, y la han ganado los que acababan de perder, con lo que, lo suyo. Estos aliados, si los siguen teniendo dos pesos y dos medidas, o dos criterios completamente diferentes para juzgar las cosas, y los aplican según conviene a su causa. Veámoslo.

Después de la retirada del Marne, los aliados cantaron victoria. ¿Por qué? Los ejércitos del Kaiser quedaron intactos y sus medios ofensivos también. La pérdida de unos cientos de prisioneros o de unas cuantas ametralladoras no suponía nada. Cantaron victoria, ni más ni menos que por que los tonos tuvieron que ceder una parte del terreno francés conquistado. No entremos a discutir ahora por qué y cómo lo cedieron. Los franceses creen que por el de las rusas, que entonces habían tomado la ofensiva y pegaban de firme. Sea como quiera, la verdad es que aquella retirada, división estratégica, lo que fue, se lo apuntan como un gran triunfo los aliados, aunque el enemigo quedaba dueño de parte de Francia y de la mayoría del territorio belga.

Ahora han sucedido las cosas de otro modo. Los moscovitas emprenden la ofensiva. Ganan Lemberg, rienden Przemysl. Suben a los Cárpates y amenazan invadir las llanuras húngaras y llevar los caballos oscos a que beben el Danubio. Emplea la contraofensiva austro-húngaro-alemana. El invasor va retrocediendo y entrega Przemysl, y luego Lemberg y más tarde una tras otra las fortalezas moscovitas. Y cuando últimamente se ven obligados a evacuar Varsovia, después de haber perdido cientos de miles de soldados y muchos miles de ametralladoras y cañones, dicen los aliados: ¡Bah! esa es meramente una ganancia geográfica, que apenas si tiene valor moral: lo bueno fue... aquello del Marne.

Lo que ustedes quieren aliados los amigos, pero ya verán si la cosa tiene o no transcendencia. Dentro de un mes hablaremos, es decir, hablarán en Occidente y en el Mediodía esos ejércitos que con tan extraordinaria eflorescencia soaban de hablar ante uno de los mejores y más numerosos ejércitos del mundo.

MIGUEL PEÑAFLOR.

## Cosas que pasan

### Cano

Con el jaleo está de las fiestas no ha quedado uno para nada; pero un motivo de gratitud popular obliga a tomar la pluma sin dejar pasar más tiempo.

Un jarrito, bastante lleno, de aguas frescas ha caído sobre los buenos vitorianos al saber por la prensa que en eso de los cuarteles estamos como el primer día, a pesar de los pesares y de todos los informes técnicos y demás.

A Dios gracias—á El sean dadas—un patriota ciudadano da de nuevo casi de verdad resultado el asunto, al ofrecer terrenos en las mejores condiciones apetecibles para la ciudad; ese ciudadano es Juan Cano.

El Excmo. Señor Don Juan Cano y Aldama, Senador del Reino por Alava, con el ofrecimiento hecho de una prueba más—sobre las infinitas ya conocidas—de que es un altruista por temperamento, un filántropo inagotable, de los que predicán y dan trigo.

Caso raro en estos tiempos, en los que se sueja barrer ya dentro.

### En el Mentirón

El Ayuntamiento, o quien sea, confía la custodia de los jardines de El Mentirón á la cultura del pueblo de Vitoria; y hace bien.

Pero, por el caso, yo he visto á un jardinero municipal, vestido de uniforme, vigilar dichos jardines.

Se conoce que el Excmo. Ayuntamiento opina que lo que abunda no daña, ó sea fiate de la virgen y no corras; sin que esto sea falta de respeto ni impudicia nada tendenciosa.

Yo creo que con el doble procedimiento adoptado esos jardines serán eternos.

Y no les pasará lo que á los jardinillos de la Cuesta de San Francisco y á los del frente del palacio episcopal.

¡A Dios rogando!

### Las trianeras

Ya habrán visto y admirado ustedes á las muchachas, todas guapas, que se han vestido de andaluzas para ir á los toros.

Me aseguran que ni una sola era fea; lo creo.

### S. A.

Pasó como un meteoro por Vitoria S. A. la Infanta doña Isabel.

Y sucedió lo que me temía.

Todo consistió en la presencia de unos cuantos señores enlevitados y nada más.

Hubo, sin embargo, tiempo para haber obsequiado á Su Alteza con vistas de las Grutas del Gorgeba y no se ha hecho.

En verdad que se ha perdido una ocasión magnífica, no fácil de presentarse de nuevo, para realizar una estupenda

propaganda de esa maravilla de la naturaleza.

¡Paciencia!... Estoy siendo más papista que el Papa... Ya me entenderán quienes deban entenderme.

¡Qué lástima!

### La Medallita

Un señor que, con otros señores, maneja el tinglado de las concesiones de la Medalla conmemorativa de la Batalla de Vitoria me dice que *Sogalinda* fué propuesta para la medallita esa en la primera de las listas enviadas, y eso que no la ha solicitado: ni hay para qué.

Estoy anonadado... Si la primera de esas listas es tan copiosa como la segunda, y la tercera (en formación) es igual á la segunda (fórmula publicada, según creo) esas listas solo serían comparables á las de aspirantes á ingreso en las academias militares.

Menos mal que la comisión encargada de examinar las peticiones medallísticas las desechan por carretadas...

Y aun así las concesiones pasarán de trescientas...

Un horror.

Don Prudento, un bilbaíno injerto en alavés, le decía ayer á su cara mitad:—Oye, *Inacia*, en cuanto que me den la cruz te pongo una *sinchenta* *sentimentosa*.

—Enel Pruden, que *chocolate* eres, *pasará* el registro de un *devosionario* de los majos.

A lo que contestó el prudente don Prudento con una *torla* conyugal. —Guizota eta emacua dira lagun artean vicitzeoa jayotaco izate aditzile batzuea.

### Manobras

Un distinguido y simpático militar me dice que este otoño habrá en el Norte grandes manobras militares, que se efectuarán entre Vitoria, San Sebastián, el Pirineo y Pamplona y que etomarán parte en ellas cuarenta mil hombres, mandados por el general Weyler.

Tal cual me lo cuentan lo cuento.

Maniebras... cuarenta mil hombres... don Valeriano.

De fiyo; se encarecen las alpargatas.

SOGALINDA.

## Pasando el rato

Un profesor norteamericano, mister James Westfall Thompson, se ha propuesto descubrir las mentiras de la Historia, y uno de los hechos que reputa como falsos es la existencia de la papisa Juana.

Ya muchos habían dicho que era una papa, y ahora se lo confirma el profesor Thompson.

En Barcelona ha sido denunciado un individuo por causar heridas y contusiones á una hijastra suya de nueve años.

De las averiguaciones practicadas resulta que también pegaba á otras dos hermanitas de la lesionada, á la madre de estas y á su suegro!

¡Yaya un *noy* pegando!... Ni el *syndetikon*...

Un carretero, en Cataluña, pegó tan fuerte puñetazo en el frontal á una de las mulas de su carro, que el cuadrúpedo quedó muerto en el acto.

Y dicea que el coltazo de una ballena es el golpe más fuerte que puede dar un animal.

«Trabaja ó muere», es una máxima yanqui.

Que le vayan con el cuento á los empleados españoles.

En Bilbao ha circulado días anteriores el rumor de un suceso sensacional que nos retrotraería á la época de los excrementos y los hechizos.

Era un caso de fecundidad en el que, al decir de las gentes, andaba el diablo por medio.

Puede, ¿no dicen de las armas de fuego que «el diablo las carga»?

Los jugadores no se movían, no podían moverse como había de ser! El «match» fué en extremo aburrido, sin energías ni lucha. Sólo Sotero Aranguren nos alegró la existencia, pues bien á pesar de este que contó muy bien, y de tener una línea de adelante que para él quisieran muchos equipos de primera categoría, ganaron por dos á cero, y uno de ellos por ser alio el *goal*.

Este es un punto que quiero dedicarle párrafo aparte.

No es la primera vez que esto hace el New y se ha dado el caso de jugar un equipo de Vitoria fuera de su casa y cuando el balón pasaba por alto el público exclamaba *goal* en Vitoria.

Así que el partido fué aburrido, y hubo buenos aficionados que marcharon del campo.

Queda visto cual fué el más brillante partido de la temporada pues nos habíamos lucido.

En juicio de todos queda que el dos á cero de New no valía nada en atención á lo reforzado que este se encontraba.

Y es bueno hablar claro que se sepa todo, que no porque hubiera una docena de personas en el campo y casi todos del New íbamos á dejar correr la bola.

Y conste que en nada me meto con los jugadores que ya hubo quien lo hizo mal, como se metió *El Eco* con los ciclistas del Deportivo, personas, que tenía que ser quien ha sido para que nadie se metiera con ellos, no me meto con ellos, no, yo ataco porque se está haciendo imposible *gunantar* ciertas cosas á esos redactores (?) á la vez que *manjones* del New, y consten dos cosas, primera, que á alguno de ellos bien le puede pasar que salga algún antiguo explorador socio del Deportivo; y hablarle de otra manera como ya antes le hablé y á otros un conocido *esportmen*.

El fiscal ha retirado la acusación.

### REMITIDO

## De foot-ball

Es verdaderamente curiosa la campaña persecutoria que está realizando el New con el Deportivo, esa primera entidad deportiva como ellos la llaman (donde estará la abuela) no puede mirar con buenos ojos los éxitos de esta segunda, humilde, pero infatigable sociedad.

Son muy notables los artículos de sport que han aparecido estos días en *El Eco*.

Dos ó más *onistas* deportivos (?) se han ocupado en el citado periódico de desahogar toda la rabia acumulada en el New, durante mucho tiempo, y á propósito de qué? De dos partidos y una carrera que ha dado el Deportivo, pero vemos si tienen ya que no razón, motivos de fundamento.

El primer partido inauguración del campo del Deportivo. La organización de este partido, pese al New, fué el éxito más grande que he conocido en materia de foot ball en Vitoria, así el más grande, que conste, y no hay que tener nada más que un poco de pundonor para confesarlo al menos para no negarlo. Eso con la subvención del Ayuntamiento que se halló muy exigua. ¿Qué hizo el New el año pasado con 1000 pesetas? Muchos aficionados ya habrán dado la respuesta. A propósito de este partido se habló mucho de vitorianismo.

El segundo partido fué el más bonito de la temporada; juego rápido y duro, empujando los dos equipos á *ce o*, esto es, querían lo Deportivo á una altura envidiable y envidada con un equipo tan entrenado y que juega mejor que el «Schooting».

Las pruebas de vitorianismo de este partido no las vimos por ninguna parte, había socio del New honorario (?) ó no, no lo sabemos que cambiaba cuando Vitoria se acercaba á la meta de Mondragón. ¡Pues tuvo para rat!

Legan por fin las carreras de las que no me ocupo por no ser ese mi tema, pero habrá quien se ocupe no les quepa dudas, y paso ahora al foot-ball del New.

Después de numerosas dificultades y de que orreímos que no veríamos partidos del New, vino á traerlos (eso no lo se) al «Regeneration» de Logroño. El New como de costumbre formó un equipo en el que entraban cinco forasteros, jugadores de la selección Regional centro, y del primero de la Real formaban parte de sus filas, y menos mal que no han dicho que no ganaron por más de 2 goals por jugar el New incompleto, claro está hubieran faltado muchos socios... honorarios.

De la organización mejor sería no hablar, y así lo pensaba hacer, pero se ven ciertas cosas, que obligan. Antes de todo en Vitoria no hubo ni tanto así de entusiasmo por este partido, además, el día nueve, ¡la noche de la mano! y en Laca, hermoso campo *yerdá* como que los logroñeses se deshicieron en elogios, yamos menos mal, pues si no se habían lucido, así es que la entrada (gratita) fué de una docena de personas de tan buen humor como el mío.

Creo yo que una Sociedad que nos echó en cara un favor que le pedimos á cambio de otro que le otorgáramos, mejor dicho que no lo pedía ella, no debería haber incurrido en la misma falta; además eso era esconjur al cielo y las consecuencias ya las sabe quien sepa el refrán.

¡Dos miserables pares de botas pedirles al Deportivo! Claro, tiene el New tanto jugador, pero la última es que todos son... honorarios y forasteros.

Empezó el partido y vimos cosas muy graciosas; al referir que por únicas señales de juego daba unas palmaditas, hasta que por fin llegó el ensalado pito.

Leímos en *El Eco* que el partido había sido el más brillante de la temporada. Lo que es hasta ahora ¡magras!

Los jugadores no se movían, no podían moverse como había de ser! El «match» fué en extremo aburrido, sin energías ni lucha. Sólo Sotero Aranguren nos alegró la existencia, pues bien á pesar de este que contó muy bien, y de tener una línea de adelante que para él quisieran muchos equipos de primera categoría, ganaron por dos á cero, y uno de ellos por ser alio el *goal*.

Este es un punto que quiero dedicarle párrafo aparte.

No es la primera vez que esto hace el New y se ha dado el caso de jugar un equipo de Vitoria fuera de su casa y cuando el balón pasaba por alto el público exclamaba *goal* en Vitoria.

Así que el partido fué aburrido, y hubo buenos aficionados que marcharon del campo.

Queda visto cual fué el más brillante partido de la temporada pues nos habíamos lucido.

En juicio de todos queda que el dos á cero de New no valía nada en atención á lo reforzado que este se encontraba.

Y es bueno hablar claro que se sepa todo, que no porque hubiera una docena de personas en el campo y casi todos del New íbamos á dejar correr la bola.

Y conste que en nada me meto con los jugadores que ya hubo quien lo hizo mal, como se metió *El Eco* con los ciclistas del Deportivo, personas, que tenía que ser quien ha sido para que nadie se metiera con ellos, no me meto con ellos, no, yo ataco porque se está haciendo imposible *gunantar* ciertas cosas á esos redactores (?) á la vez que *manjones* del New, y consten dos cosas, primera, que á alguno de ellos bien le puede pasar que salga algún antiguo explorador socio del Deportivo; y hablarle de otra manera como ya antes le hablé y á otros un conocido *esportmen*.

El fiscal ha retirado la acusación.

también del Deportivo que les pareció en seco como ya otra vez lo hizo, pues no están dispuestos á herir con la misma arma del insulto y segunda, que algunos de esos artículos que publican «haciendo sport» han sentado no muy bien á algunos socios del New, que no confundamos con los á que especialmente nos referimos.

Claro, hay que hacer algo también por la Sociedad.

Penalty-Kik

## La guerra Europea

POR TELÉFONO 4 tarde

**Detenidos por llevar ordo Paris.**—El periódico «Le Matin», comunica desde Montpellier lo siguiente: Dos españoles, entre ellos el exdiputado Navarro, han sido detenidos en Vizquier por sacar oro de Francia.

**Franques de los ferrocarriles rusos.**—Con el título «Lacédias de la Guerra», dice que ya en los primeros días de la guerra resultó que el trabajo de las comisiones de revisión y custodia de los ferrocarriles estuvo á punto de tropezar con insuperables dificultades.

En sus propias estaciones fueron descubiertos escandalosos hurtos.

El público empezó á hablar del comercio estimulado con los coches en algunas estaciones.

Las instrucciones de la comisión de vigilancia sólo fueron cumplidas con consentimiento de los agentes, siendo á su juicio repartidos los vagones al arbitrio de las personas.

En la última sesión celebrada en el cantón de Kiev se hizo oficial conocimiento de estos abusos, habiendo saber al mismo tiempo, en las estaciones habían sido escondidos algunos vagones.

Los abusos tomaron tal extensión, que el ministro de Comunicaciones creyó necesario realizar una revisión especial para el descubrimiento de los culpables y poner término á estos excesos.

Esta resolución debemos acogerla y desearía un buen éxito, con tanta más alegría, cuanto que las pesquisas llevadas á cabo servirán para descubrir una monstruosa cantidad de otras defraudaciones.

Es deber de todas las organizaciones sociales así como de cada una en particular, comunicar á las autoridades todos los casos de esta índole que hayan sido puestos en conocimiento suyo.

**Gastos de guerra de Francia** *Cristiania*—El «Aften-Posten», comunica desde París.

Segun un comunicado oficial, los gastos de guerra de Francia en los últimos cinco meses del año 1915 suman un total de 6.403 millones de francos.

**Las pérdidas italianas** *Zurich*.—El «St Gallener Tageblatt», comunica que el canónigo de la Catedral de Lugano, que está en relaciones con el clero militar ha recibido defuente fidedigna la noticia de que el total de pérdidas italianas habidas en los dos meses de campaña ascienden á 180.000 hombres entre muertos heridos y desaparecidos.

**Saqueadores de almacenes alemanes castigados** *Berlin*.—El tribunal de Lesds ha condenado á 17 personas á la pena de dos hasta quince meses de trabajos forzados, porque tomaron parte en las revueltas habidas en Goldthorpe despues del hundimiento del Lusitania.

El juez manifestó, segun dice el «Morning Post», del 24 de Julio, que dichas revueltas constituían una vergüenza para toda la población.

**Destitución de generales** *Berlin*.—Segun una noticia de Copengague, que publica la «Tagliche Rundschau», á consecuencia de las derrotas de Galicia han sido destituidos 14 generales y oficiales del Estado mayor rusos y sometidos al Consejo Superior de Guerra de SanPetersburgo.

El «Russkoje Slowo», dice que ya no es posible negar que SanPetersburgo está ya amenazado.

**Compra de material de guerra por Turquía.** *Paris*.—El «Temps», notifica desde Atenas que noticias de fuente rumana han hecho saber hace poco que Turquía ha comprado de nuevo el material de guerra que Bulgaria conquistó en la guerra de los Balcanes.

**Consultorio de enfermedades de los ojos** **Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO** **LOGROÑO**

Consultista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal. Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmerón, núm. 80.

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5. Entrada al consultorio, por la calle de Balerna.

## EL SEÑOR ORTUÑO EN VITORIA

### Nueva Casa de Correos

## Habla el Director general de Comunicaciones

**La llegada** Segun adelantamos en nuestro número último, ayer llegó á Vitoria el director general de Correos y Telégrafos señor Ortuño.

Nuestro ilustre huésped hizo el viaje en automóvil acompañado de su secretario particular don José Manuel Silveira, el inspector regional don Vicente Oebaltes, don Calonge, conocido cronista de «El Liberal», que firma con el pseudónimo de Postal-Hito y de don José Eitorza.

En el Hotel Quintanilla fué recibido por las autoridades locales y diversas personalidades.

Después de los saludos de rúbrica, el señor Ortuño acompañado del alcalde administrador de las oficinas de Correos y Telégrafos, del señor Pando, y otras personalidades, se dirigió á las oficinas de Correos visitando los locales de la ciudad.

El director general de Comunicaciones, hizo grandes elogios de la instalación y funcionamiento de aquellas, quedando muy complacido, de su organización y buena marcha del servicio.

**Los terrenos de emplazamiento.** Ato seguido y acompañado de los señores antes citados visitó los terrenos y locales, presentados al concurso para el emplazamiento del nuevo edificio, dirigiendo diversas preguntas y examinándolos con gran detenimiento.

El señor Ortuño y sus acompañantes hicieron elogios de nuestro querido pueblo, admirando la limpieza de sus calles y paseos y de la organización de sus servicios urbanos.

**Una visita** Proximamente á las nueve de la noche el señor Ortuño estuvo en el gobierno civil, visitando al gobernador señor marqués de Villamayor.

**El Prelado** Nuestro ilustre Prelado monseñor Melo y Alcaide estuvo personalmente en el Hotel Quintanilla con objeto de saludar al señor Ortuño.

Al llegar el Prelado, nuestro ilustre huésped se encontraba fuera del Hotel, por cuya causa monseñor Melo se limitó á dejar un tarjeta.

**En el ayuntamiento.—Una reunión.** Atentamente invitados por el alcalde señor López Masorós, hemos asistido esta mañana á una importante reunión que se ha celebrado en la sala de Quintas del municipio y á la que han asistido representantes de las fuerzas vivas de la capital.

Ha presidido el acto el señor Ortuño, acompañado del gobernador civil y alcalde.

Como ya decíamos ha asistido al acto además de los concejales del Ayuntamiento, numerosa representación de las diversas entidades comerciales, industriales y políticas.

**Para empezar** El señor Ortuño ha pronunciado breves frases pidiendo que se le perdonase la libertad que ha tenido al rogar al alcalde que convocase á esta reunión con objeto de conocer al pueblo de Vitoria, cambiar impresiones y sobre todo saber lo que piensa Vitoria respecto á la construcción de un edificio para Correos y Telégrafos.

Ha añadido que sin mermar su responsabilidad queriá reunir el mayor número de datos, á fin de resolver acertadamente, en favor de los intereses de Vitoria y los de Correos y Telégrafos.

Recogidas mis impresiones—ha añadido—resolveré aquello que estime más conveniente y acertado.

**Habla el pueblo** Ha comenzado á hacer uso de la palabra el señor Edoñave en nombre de la Alianza patriótica alavés.

Ha dirigido un cortés saludo al señor Ortuño y ha manifestado que agenos en toda cuestión política y defendiendo única y exclusivamente los intereses vitorianos, creen que la Casa de Correos debe construirse de nueva planta, sin atender á recomendaciones, aspirando por su parte á embellecer Vitoria y á proporcionar trabajo á los obreros en el próximo invierno.

El señor González Zárate en nombre de los comerciantes é industriales ha manifestado, que si entró los solares y edificios presentados no hay ninguno que agrade al señor Ortuño, debe construirse donde á juicio del ilustre Director de Comunicaciones sea más conveniente.

Por los obreros ha hablado el señor Ferrández, exponiendo su criterio de que debe construirse en el lugar donde se haya emplazado el Teatro Circo, con lo cual se obtendrían entre otras ventajas la de proporcionar trabajo á los obreros.

El señor Abchucó en nombre de los jaimistas, dice que no es partidario que se construya el edificio en la Plaza de Bilbao, pues parece ser que reina este criterio, porque se resta á Vitoria un lugar de espaldas.

El señor Villanueva acepta la construcción del edificio en dicha plaza caso de que no se encuentre lugar apropiado.

Han hablado también los señores Larraín, Buesa (don Ricardo) Fournier, Bajo, Elio, Amárica, Muñoz, Laza, Linaero y Dans.

En general ha habido dos tendencias. Una aceptando la Plaza de Bilbao para construir el nuevo edificio y otra en contra de esta idea por creer que la plaza en cuestión es necesaria por higiénica y estética.

El señor Dans ha expuesto su criterio particularmente, puesto que la Diputación no ha entendido, ni debe entender en esta cuestión.

**Habla el señor Ortuño** El director general de comunicaciones después de oír el criterio de las diferentes fracciones políticas y comerciales ha hecho uso de la palabra pronunciando un elocuente discurso.

Ha manifestado que su situación en Vitoria es algo difícil.

Dice que viene á crearse amistades y no quiere que sus palabras puedan interpretarse en sentido distinto del que verdaderamente tienen.

«Todos somos hombres—dice—y es inevitable que lo que yo piense no fatiga á todos.

Yamos á ser prácticos y por consiguiente lo primero que hay que hacer es juzgar el asunto tal como se halla en la actualidad.

Se ha celebrado el concurso y es llegado el momento de escoger una proposición ó aprovechar, otras que eventualmente se presenten.

Para designar una solución hace falta tener todos los datos que integran la cuestión.

Una casa de Correos y Telégrafos á la moderna no es un edificio cualquiera colocado en cualquier sitio.

El forastero, el turista, el viajero, lo primero que visita antes que nada es la oficina de Correos, para ponerse en relación con los suyos.

Si se le facilita esta gestión, está dispuesto á juzgar bien al pueblo.

Con esto se influye además directamente en el problema del turismo.

El edificio debe estar en un sitio donde proporcione menos molestia para el público, por eso dije en el concurso que debe estar situado en la zona de actividad.

Para lo futuro es necesario que tenga grandes avenidas. Si sigo en este puesto es fácil que en breve se implanten nuevas reformas y por tanto vendrá el servicio de automóviles, para el cual es necesario que haya por lo menos dos avenidas.

Merced pues que las poblaciones que van á recibir con esto un beneficio den facilidades.

Vitoria no ha tenido á bien, porque no habrá podido, hacer lo que otras poblaciones ofreciendo un solar.

Yo he dicho á las poblaciones que me regalán solar que invierto todo el presupuesto en beneficio de la casa, para su embellecimiento, con lo cual gana el pueblo en jornales, resultando que el regalo no es tal regalo, porque se paga como digo en jornales, y en mayor belleza, desarrollo y ventajas en los servicios.

Expuesto esto me encuentro con el concurso abierto para solares ó casas á derribar.

Los que he visto por su estructura, precio y

darle la solución. Dicho esto, ruego que se han visto calor en mis palabras...

Una salva de aplausos ha puesto fin al emocionante discurso del señor Ortuño.

El señor Aragón ha pronunciado después breves frases diciendo que no cabe a lo largo de una actitud...

El Ayuntamiento La proposición del Director General de Comunicaciones ha pasado, como es lógico a estudio del Ayuntamiento...

El banquete A la una y organizado por el excelentísimo Ayuntamiento se ha celebrado un banquete en honor de nuestro ilustre huésped.

Ha ocupado la presidencia el agasajado en unión del general gobernador militar don Pío Esteban Roa...

También han asistido el director del Eco de Alava, don Ricardo Roca, el director de La Libertad, don Enrique Calonge...

de la Sociedad eléctrica que ha ampliado su proposición. El señor Ortuño dice que quiere llevar un reflejo de lo que ha de ser la futura votación del Ayuntamiento.

En general se muestran partidarios de oír a la proposición del señor Ortuño los señores Laza, Herrero, Muñoz, Fernández, Villanueva, Larriñua, Hernández, Linacero, González Zárate y Alcalde presidente.

El señor Peña también está dispuesto a dar facilidades caso de no encontrarse solución. Igualmente se expresa el señor Aguirre.

En contra se han expresado los señores Delgado, Sagarna, Ruiz-Eguiluz y Bajo. El señor Sagarna al exponer su criterio dice que podría construirse en la Plaza de Abastos.

Y deslomos nosotros. El Ayuntamiento tiene la palabra. A las cinco y cinco ha terminado la reunión que como verán nuestros lectores no ha podido ser mas interesante, ni más accidentada.

NOTAS DE SOCIEDAD

Las fiestas Han marchado. A su casa de Durango los señores de Ampuero (don José María) y Lezama Leguizamón (don Luis).

A los postres el Alcalde señor López Masarros ha ofrecido el banquete en breves frases, en nombre del pueblo de Vitoria.

El señor Ortuño ha hablado agradeciendo el homenaje y manifestando que al recoger las palabras del Alcalde promete no olvidar a Vitoria brindando por la pronta realización del proyecto de construcción de la casa para Correos y Telégrafos, donde sea y a gusto de todos.

El señor Ortuño ha manifestado (que no tiene interés en que la sesión tenga carácter de tal ó de mera reunión. Esta mañana añade no he encontrado solución adecuada y decía que el Ayuntamiento tiene la palabra.

El señor Villanueva propone que se ofrezcan al Estado 850 metros de la Plaza de Bilbao para la construcción del edificio. El señor Abchano se opone y dice que podría construirse en los terrenos

La emisión de Irala-Barri de Bilbao Tenemos las mejores noticias sobre el éxito alcanzado por la emisión de acciones preferentes de esta simpática empresa bilbaína...

El pequeño ahorro y los rentistas han sido quienes más directamente han contribuido al éxito de la misma y ello se explica fácilmente, teniendo presente, las inmejorables garantías que el negocio ofrece...

Habiéndose ya suscritos 932 títulos de los 1.000, que forma la emisión, se ha resuelto cerrar la suscripción el próximo sábado día 14 del corriente, lo cual se avisa a los que últimamente han pedido datos del negocio...

La compañía que dirige el señor Paribis es muy completa y como decimos todos sus artistas forman un elenco muy notable.

El domingo próximo se repetirá la función. Durante la semana comprendida entre el 31 de julio y el 7 del actual, se han cedido en el Banco de España 3.909.500 pesetas en obligaciones del Tesoro...

NOTICIAS

LA COMPANIA DE MADERAS-Bilbao MADERA DE PINO DEL NORTE, TEL. 100. Por vagones completos y por expediciones sueltas.

De la plazuela del General Loma ha desaparecido el carronzal, lo vivo ó lo que fuere, llamado 'Las olas', cuya instalación dió lugar a tantos comentarios...

Desde el día 15 de Junio se hallan abiertos al público los BAÑOS DE CORCONTE (REINOSA SANTANDER). Magníficas habitaciones, esmerado trato; para informes dirigirse al establecimiento.

Agua de Villaza Pueden tomarse en grandes dosis, sin que produzcan trastorno alguno.

Hoy celebra su fiesta de veintidós años de Castilla, la que desde por la mañana ha celebrado varios festejos religiosos y profanos.

El tren correo ascendente del mediodía de hoy, ha regresado a Orduña la brillante banda de música del Regimiento de Infantería de Guipúzcoa número 58.

Agua asonada.—Urberuaga de Urbilla Marquina (Vizcaya).—Agua azogada.—Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pídase Memoria y guías. Se remite gratis.

Conservas Trevijano Reconocida como la primera marca española. FARMACIA DE BULNES.—Plaza de la Virgen Blanca 10.—Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras.

Se venden dos tartanas sumamente baratas. Calle San Francisco número 7, darán razón.

LAS CINCO DE LA TARDE Extranjero-Madrid-Vitoria

Consejo de ministros POR TELÉFONO Madrid 4 tarde.

A la entrada A las once y cuarto han comenzado a llegar los ministros a la presidencia para celebrar consejo.

El primero en llegar fué el presidente del consejo, quien hablando con los periodistas se manifestó que los telegramas recibidos de Marruecos no acusaban novedad alguna.

El conflicto de Reus Continúa diciendo Sánchez Guerra que había recibido un telegrama de la Cámara de Industrias de Reus, comunicándole que el conflicto fabril de aquella ciudad había tomado caracteres gravísimos...

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que llevaba al Consejo un expediente del Ayuntamiento de Orense, accediéndose a los beneficios de la ley de Diciembre de 1895 sobre beneficios de ensanche.

Ultimas noticias de la guerra POR TELÉFONO Madrid, 5 tarde.

Revisando París.—El Presidente de la República ha revisado el frente de los ejércitos de Alsacia.

Bombardeo de Zeebrugge Comunican de Amsterdam que una escuadrilla de la flota francesa ha bombardeado Zeebrugge, causando graves averías a un torpedero alemán.

Un aniversario Dicen de Ginebra que los alemanes para conmemorar la ocupación por ellos de Lieja han levantado en diferentes puntos de la plaza citada y en sus alrededores diez monumentos en honor de los soldados muertos.

Envío de refuerzos Dan cuenta de Amberdan que los alemanes han enviado desde Roulers a sus tropas que operan contra los ingleses en Hooge grandes contingentes de refuerzos.

La situación en Courtrai Telegrafian de Rotterdam que las autoridades militares de Courtrai han cerrado la plaza de numerosas alambradas de espino.

Ninguna persona puede entrar ni salir de la plaza sin un permiso especial. De la misma capital dicen que los alemanes han establecido en San Dionisio, de Gaus un nuevo aeródromo donde hay unos 100 aviones...

Para el invierno Noticias recibidas de Amsterdam dicen que los alemanes han construido en Flandes numerosos barracones para alojar a sus soldados durante la próxima campaña de invierno.

Comunicado austriaco Viena.—Continúa el avance de los austro alemanes entre el Vistula y el Bug. Hemos hecho 2800 nuevos prisioneros a los rusos.

Comunicado italiano Costano.—La situación general no ha variado. En Rica, la artillería italiana ha causado muchos daños al enemigo.

A cadena perpetua París.—El Consejo de guerra de Marsella ha condenado a cadena perpetua al millonario Henry Racine, por haber vendido aceite de oliva a los alemanes.

LA LOTERIA POR TELÉFONO Madrid, 5 tarde. El sorteo de hoy En el sorteo verificado hoy en la Casa de la Moneda, han correspondido los premiados siguientes:

Premiado con 250.000 pesetas 4.786-MADRID Premiado con 100.000 pesetas 16.668-SAN SEBASTIÁN Premiado con 60.000 pesetas 7.185-LINEA Premiado con 6.000 pesetas 10.819-13.892-1.309-6.531-14.367 San Sebastián-7.908-2.033 San Sebastián-14.641-16.938 VITORIA-668.

70 grados de calor Alcazarquivir.—Dicen de dicha capital que el calor en dicho punto es insuportable de todo punto. El termómetro marcó ayer 70 grados de calor, por lo que hicieron explosión varios termómetros y botellas de agua oxigenada y de colonia.

Una huelga Barcelona.—Los obreros ladrilleros de la barriada de San Martín se han declarado en huelga. Las autoridades toman precauciones. A Madrid Barcelona.—Ha salido para Madrid el exgobernador de Alejandria, Mister Sakisbir.

Se arregló Reus.—Han llegado a un acuerdo, solucionándose la huelga, los obreros tipógrafos. Ya se publican los periódicos. Obreros despedidos Reus.—En Olot han sido despedidos todos los obreros que trabajan en géneros de punto.

SAN SEBASTIÁN POR TELÉFONO 5 tarde.

Trabajando El ministro de jornada no fué esta mañana a Miramar a cumplimentar a la reina Cristina, por tener mucho trabajo en su despacho.

En Suiza Según manifestaciones del marqués de Lema en Suiza seguían las reuniones para la formación del gabinete de exportación.

El general Jordana En el ministerio de Jornada se ha recibido un despacho de Marruecos diciendo, que el general Jordana continúa sin novedad en Larache.

Sin conferencia El marqués de Lema no conferenció hoy telefónicamente con el señor Dato, por tener éste que celebrar Consejo de ministros.

En palacio Estuvieron esta mañana en Miramar para cumplimentar a la reina el Obispo de Ijica (Fernando Pío) y el gobernador civil de San Sebastián.

El segundo premio El número 16.668, al que ha correspondido el segundo premio en el sorteo de hoy, ha sido expandido en la administración de la calle de San Martín, propiedad de don Vicente Herrero.

Los radicales están muy descontentos por la suspensión del mitin de ayer. La Junta de la Casa del Pueblo protestó de que la policía realizara 'cachecos' dentro de la Sociedad.

El calor es grandísimo. Se han registrado dos casos de insolación, seguidos de fallecimiento.

Matrimonio de la familia. Preparación para ingreso en las Academias militares. Por el Comandante de Ingenieros. DON EMILIO LUNA SANTA MARIA, 4.

Servicio de automóviles entre Bilbao y Vitoria en combinación con el tranvía de Durango a Arratia y los ferrocarriles Vascongados. Desde el día 1.º de Agosto Salidas de Vitoria 8:30 mañana y 3:30 tarde...

La administración en Vitoria, Fueros 7, Garage. Administración en Bilbao para el servicio del tranvía de Ceáunuri en la Plaza Arriaga en el despacho de los billetes kilométricos de los ferrocarriles vascongados.

Para el servicio de Durango por el ferrocarril, Achuri 44 estanco frente a la estación del Central. Aparatos de lechería modernos ó higiénicos. Jarras, ordenadores, botellas, etc., etc.

Material Agrícola Zabalde números 11 y 13 BILBAO Ramón de handazabal Oculista Ayudante del Doctor Marqués en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso. Horas de consulta 4 11 y de 8 a 5. Pobres de 10 a 11. Estación 12.1.

Alpargatas Donde se venden más baratas como podéis ver por los precios, es en el Portal del Rey 21, Alpargatas. De hombre a 80 céntimos ppr. De mujer a 65. Las demás medidas también baratas. Gran surtido en alpargatas de suela. Esta casa todo trabaja con materiales de primera.

Pianos-Ocasión Seminevos. Precios reducidísimos. PLAZA NUEVA, 82

# Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo etc.) Evita los cólicos del riñón e hígado expulsando los cálculos y arenillas.

BALNEARIO montado con arreglo a las modernas exigencias.--Temporada oficial, de 15 de Junio a 30 de Septiembre.

HOSPEDAJE a precios económicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO.--En tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de coches de la Empresa hasta el Balneario.

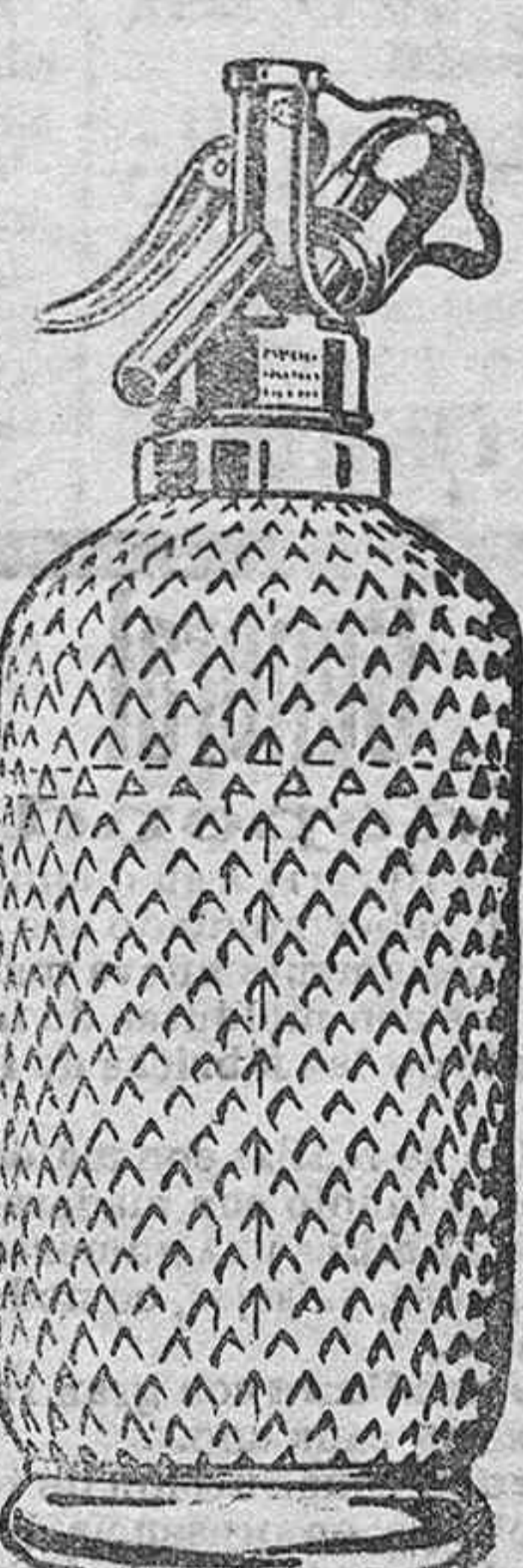
Hijos de Salustiano Marrocan LOGROÑO  
Esta casa construye los mejores prensas y aparatos para la fabricación de vinos.  
Pídanse catálogos gratis

## KEROS

Es la cera mas brillante y permanente que se conoce para Pintar, Linoleum, Mosaicos, Muebles, mármoles etc.  
ORAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE GENOVA.  
Pídanse en VITORIA a Eustaquio Buesa, Estación, 2º Droguería; Donato Araujo, Estación, 20 Droguería; Olegario Guinea, Pta. 1º Ferreteria.  
Pedidos por mayor a La Burgalesa Pta. 10 -BURGOS

## Gratis

En la librería de la "Prensa" calle de la Estación, se dan gratis a todo el que los pide instrucciones y prospectos de los famosos Baños de Tiermas, a los que concurren muchos enfermos de nuestra provincia por lo cómodo que resulta el viaje desde Pamplona en el tren eléctrico de Irati, y por las notables curaciones que realizan aquellos maravillosos manantiales en el reumatismo, herpes, gotas y enfermedades de la matriz y del corazón.



## EL MAS GRANDE PROBLEMA RESUELTO

Es que, en el campo, en viaje, en su propia casa, donde usted quiera puede preparar sus aguas gaseosas por medio del

### Sifón Prana SPARKLET

de calidad superior a las mejores Aguas de Mesa

El probar uno de estos SIFONES para uso doméstico, es ADOPTARLO

PARA SIEMPRE

con Comodidad, Higiene y Economía

BASTA LLENAR ESTE INGENUOSO SIFON CON AGUA, VINO, LECHE, CAFE Y TODA CLASE DE LIQUIDOS FRIOS, Y CARGARLO CON UNA CAPSULA PARA OBTENER LAS MAS DELICIOSAS Y ESPUMOSAS BEBIDAS

Véndese en Ferreterías, Bazaras, Farmacias y Droguerías de España

PRECIO: SIFON PRANA, Ptas. 6'75  
Cápsulas para sifones, Ptas. 1'60

HARA FAMILIAS NUMEROSAS HAY UN MODELO DOBLE GRANDE A PTAS. 0 50  
Cápsulas para 12 sifones grandes, Ptas. 2  
devolviendo cápsulas vacías

Véndese en Vitoria -Bazar P. López, Estación 6, y Donato Araujo, Estación, 20  
Representante: J. M. Casals, Salmerón, 31.-BARCELONA



## Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

Principales operaciones:  
Apertura de cuentas corrientes a la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables a la par.

IMPOSICIONES:  
En la Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) . . . 8% anual.  
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) . . . 8 1/4% anual.  
A seis meses, cantidad ilimitada . . . 8 1/2% anual.  
A un año . . . 8 3/4% anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas a muy reducida comisión.  
Compra y venta de moneda extranjera.  
Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos a los cambios más ventajosos.

Descontos de letras sobre la plaza.  
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del curso del Banco.  
Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.  
Descontos de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de Armas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler. - Informes comerciales  
Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media  
Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez a once de la mañana.

## HERNIAS (quebraduras)

Los aparatos herniarios Norte-americanos más perfeccionados, sin resortes de acero ni tirantes de entrepierna y que contienen la hernia más voluminosa, sin estorbo ni molestia alguna para el paciente, son los aparatos.

### Hard Rubber Trusses

de Boston (E. U. A.) fabricados de goma vulcanizada se adaptan al cuerpo sin hacer bulto, y cualquiera que sea la edad y el sexo del enfermo, así como también el volumen y la antigüedad de la hernia, la contención es completa, el peligro de la estrangulación desaparece y con su uso constante, llega a conseguirse fácilmente la curación radical.  
Brazos y piernas artificiales, corsets para devoluciones vertebrales y toda clase de aparatos ortopédicos, de la misma procedencia, en comisión.

DEPOSITO EXCLUSIVO EN ESPAÑA:  
Farmacia de Arteaga. - 32, Paseo de Valencia, 32 Pamplona (JUNTO A LA ESTACION DE "EL IRATI")

A donde puede V. dirigirse personalmente ó por carta, solicitando toda clase de detalles. Catálogo gratis a quien le solicite.

## Agencia principal de vapores correos rápidos

Pasajes de primera, segunda y cámara para todos los vapores de las Compañías españolas y extranjeras que tienen salida de España ó Francia para los puertos de Buenos Aires, Brasil, Montevideo, Méjico, Cuba, Estados Unidos y California.  
A los pasajeros que hayan venido de América con billete de ida y vuelta, se les reservará plaza para la fecha que deseen volver, siempre que avisen a esta Agencia unos días antes de la salida de esos vapores, y así podrán embarcar con toda seguridad el día que quisieran.

### Vapores que salen para los diferentes puertos de América

FECHA DE SALIDA	PUERTO DE EMBARQUE	NOMBRES DE LOS VAPORES	PUERTO DE DESTINO
Julio 3	Burdeos	Rochambeau	New York
17	Barcelona	Infanta Isabel	Buenos Aires
20	Barcelona	Chicago	New York
20	Barcelona	Balmes	Habana y Méjico
22	Barcelona	Tomaso di Savoia	Buenos Aires
24	Barcelona	La Navarre	Habana y Méjico
29	Burdeos	Espagne	New York
31	Burdeos	Prinipe Humberto	Buenos Aires
5	Barcelona	Rochambeau	New York
9	Barcelona	Valbanera	Habana y New York
12	Burdeos	Niagara	New York
14	Barcelona	Barcelona	Buenos Aires
17	Barcelona	Re Vittorio	Buenos Aires
19	Barcelona	Chicago	New York
21	Burdeos	Prinipe de Asturias	Buenos Aires
22	Barcelona	Duca di Genova	Buenos Aires
22	Barcelona	Espagne	New York
22	Barcelona	La Champagne	Habana y Méjico
26	Barcelona	Prinipe de Udine	Buenos Aires
28	Burdeos	Prinipeessa Mafalda	Buenos Aires
		Rochambeau	New York

De Burdeos para New York salen vapores todos los Sábados, admitiendo pasajeros para San Francisco de California, Nevada, City, Oregon, Los Angeles, Elko, Reno, Fresno y para todas las estaciones de Estados Unidos.  
En esta Agencia encontrarán los señores pasajeros completamente gratis, cuantos datos puedan serles útil, teniendo la ventaja de obtener los precios más reducidos.  
Para más detalles, dirigirse personalmente ó por carta a la Agencia Principal.  
MARTIN LARRAYOZ, Mayor 7, 2.º - PAMPLONA  
Nota importante.--En esta Agencia no se cobra comisión a los pasajeros.

## LEGIA "JABONINA,"

Lava sin jabón  
SUPRESION DEL JABON CONSERVACION Y LIMPIEZA PERFECTA DE LA ROPA

GRAN ECONOMIA  
de tiempo  
de ropa  
de trabajo  
y de dinero

La legia JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener a la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí solo la SUPRESION DEL JABON.  
Por consiguiente con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

Precio del paquete 35 céntimos de peseta  
En venta en todas las DROGUERIAS y TIENDAS de ULTRAMARINOS  
Fabricada por Félix Escarap VITORIA

## Vapores Correos Españoles a las Antillas y América del Sur

### Pinillos, Izquierdo y Compañía de Cadiz

SERVICIO MENSUAL Y DIRECTO PARA HABANA  
El 3 de Septiembre próximo saldrá de BILBAO, directamente para Habana, admitiendo pasajeros en clase de lujo, preferente, primera, segunda, segunda económica, tercera clase ó tercera clase el rápido y lujoso vapor

También admite carga para los puertos de Habana, Matanzas, Manzanillo, Caibarien, Sagua la Grande y Nuevitas.  
Para toda clase de informes y pasaje dirigirse al Agente general en el Norte  
Don Francisco García  
Ibañeta de Bilbao, 4 Bilbao y para informes de pasajes de cámara y carga.  
EN VITORIA: Cefirino Polo, Correría 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12).

## Drogueria Central de Julio Rovira

Gran surtido del ramo, como Pinturas, Brochas, Barnices, esmaltes, Esponjas, Gamuzas, Cepillos, Gomas, Irrigadores, Aparatos ortopédicos, Objetos y aparatos fotográficos, Productos para la industria, Aguas minerales, etc.  
En Perfumería inmenso y escogido surtido de las mejores marcas.  
Moraza 18. Teléfono 249

## ALCEDA Y ONTANEDA (Santander)

### AGUAS CLORURADAS-SULFUHIDRICO-AZOADAS

Para las enfermedades de la piel insustituibles.  
Especialísimas para los catarros nasales-bronquiales y pulmonares; pues no hay otras que desprendan tan oportunamente asociados sulfohidrógeno y nitrógeno.  
Las inhalaciones de los gases y vapores de estas aguas son de reconocida eficacia. Cuando el catarro es húmedo y acompañado de expectoración matinal, el éxito es seguro.  
Médicos directores: del Balneario de Alceda Ilmo. señor don Manuel Manzanque, del Balneario de Ontaneda don José Folla.  
Pídase guía al Administrador: Gran Hotel de Ontaneda desde 8'50 pesetas

## Encendedores

Siempre novedades  
Grandes existencias, piezas de recambio, mechas fantasía, ruedas, torrillos, muelles, suentagotas con gasolina, bolas, piedras cuadradas y cilindros a céntimos, grandes descuentos por docenas, reparaciones.

## Pintura escenográfica: Decoraciones

MONUMENTOS: TRASPARENTES  
Recomendamos los acreditados talleres de escenografía de DOMINGO I. DE APELLANIZ  
PIDANSE PROYECTOS  
TALLERES CALLE DEL SUR, 62.-VITORIA

## Colegio Hispano-Francés

### De San Bernardo

Dirigido por los Hermanos de las Escuelas Cristianas en San Sebastián (Ategorrieta).  
En este acreditado Colegio, donde se educan ya varios hijos de distinguidas familias de nuestra provincia, toda la enseñanza se da en francés.  
Se estudian el Bachillerato español y muy especialmente la carrera de Comercio en toda su extensión.  
Para economía de gastos y comodidad de las familias, un Hermano del Colegio acompaña a los alumnos, cuando las vacaciones, hasta sus casas, y vuelve por ellos al principio de curso.  
Los prospectos con informes de este Colegio, se facilitan en la Administración de nuestro diario.

## ¡YA LLEGO EL FIN DEL MUNDO!

Angel el saldistá, acaba de comprar un importante comercio de pañeteña y guinealla, el que fué del acreditado comerciante don Camarín Góñez en Santo Domingo de la Calzada, el cual quiere liquidar todas las existencias en su casa, Plaza del Machete número 9, a precios increíbles.  
¡Atto! fíjense bien, un inmenso surtido en guantes para señora, un gran lote de tules para pecheros, infinidad de botones de todas clases, un gran saldo de cintas de seda; un gran surtido de tiras bordadas, a precios que nunca se han visto en Vitoria, y un gran lote de vestidos para traer las blusas de señora expresamente increíbles, lo mismo que 4.000 Paquetes de algodones de todas clases y muchos artículos difíciles de detallar, todos casi de balde, todo barato. Todo Vitoria debe acudir al comercio de Angel el saldistá a comprar como nunca se ha visto en esta capital.  
¡Fíjense bien! que esto no encontrarán todos los días. ¡No confundirse!  
Plaza del Machete ó sea las Cobachas, número 9, la casa del mirador.

## Reinero y Rodríguez

Oculista del Hospicio y Asilo  
111 Gratia a los pobres 111  
POSTAS 30, 2.º

Se vende ó se alquila Casa con buenas dependencias para talleres ó almacenes y buen patio. También vende un piano y varios muebles. Castilla 12, darán razón.

## POLVORAS, PERDIGÓN y CARTUCHERIA CARGADA FERRETERIA RETANA

## Señores Sacerdotes

Quiéranse vestir bien y comprar ornamentos buenos y baratos. Pedir muestras a J. Arámburu, Estación 11, Vitoria, ó frente la estación de Hendaya

(Francia). Estaré en Vitoria fijamente los primeros y terceros lunes de mes que irá a Bilbao.  
Jose Arámburu ESTACION 11 1.º

## Se venden

varias Ahojas personales ter a mano, res, por acuerdo del consejo de familia. Pueden verse en la Librería Española. Postas 24, el sábado 14 del actual.

## Academia de 2.ª Enseñanza

Comercio y Magisterio

Director: D. Miguel Fz. y Dans

Abiertas las clases desde 1.º de Junio

Segunda enseñanza: Repaso de las asignaturas del Bachillerato.  
Comercio: Preparación para obtener los títulos de Perito y Profesor mercantil.

Magisterio: Repaso de las asignaturas concernientes a dicha carrera y preparación para Oposiciones a Escuelas.

Oposiciones: Preparación para el ingreso en Aduanas, Correos y Telégrafos, Academias Militares, Escuelas Especiales.

Lecciones especiales de MATEMATICAS: Alumnos internos y externos  
Pídanse informes al Director: Estación, 55. entresuelo-VITORIA

**JABON CALBER**  
Es el jabón de belleza ideal. Nutre la piel al mismo tiempo que la limpia. No hay jabón como él.

**JABON CALBER**  
Su combinación de productos naturales y emolientes, da al cutis blancura, transparencia y flexibilidad como el cutis de un niño. Ningún jabón puede superarle. Su perfume es como el aliento odorificado de Oriente. Huele suave, limpio y agradable. Usada después la

**CREMA CALBER**  
no tiene sustituto para el embellecimiento de la piel.

Depositarlo en Vitoria.--Droguería de don Eustaquio Buesa calle de la Estación 2.--De venta: Droguerías de don Ricardo Buesa y en todas las demás droguerías, perfumerías y farmacias bien surtidas.

## Garage "New-Swift," Laza y Compañía

ESTACION 20 TELEFONO 244

## Bicicletas

Ha llegado la primera remesa de bicicletas de las mejores marcas a precios económicos Automóviles nuevos y de ocasión--Alquiler de automóviles  
Gran Garage capaz para cuarenta coches -- Taller de reparaciones  
**Neumáticos**  
Motocicletas "Indian,"  
Cámaras--Esencias--Grasas--Accesorios de todas clases  
Artículos de sport--Pelotones de Foot-Ball

## Baños de Arnedillo

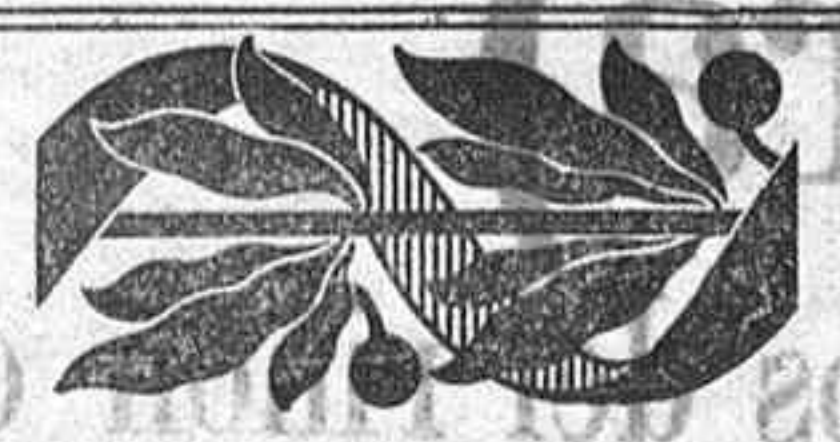
Curan Reumatismo--Fracturas--Heridas, etc.  
Servicio diario de automóviles --Hija, año Suiza-- desde la estación de Calochorra a los trenes correos. Precio, cinco pesetas.  
Hotel del balneario: Posición completa 1.ª 8'50; 2.ª 5'50 ptas.  
Médico director: Excelentísimo señor doctor don Benito Avilés.

## BANCO DEL COMERCIO

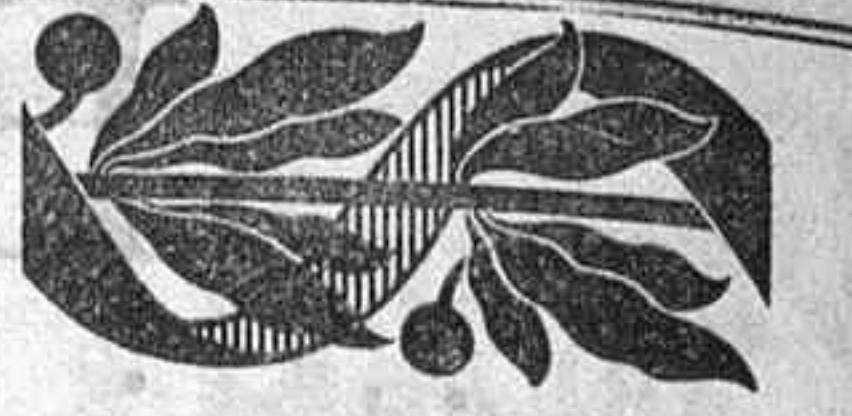
BILBAO  
Fundado en 1891

Capital totalmente desembolsado.	Ptas	6.000.000
Fondo de reserva		1.000.000
Dividendos anuales a las acciones		12 %
Balanzo en 31 de Diciembre de 1918		231.158.847'17
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones		15.898.749'28
Cuentas en la Caja de Ahorros		29.216.240'48
Imposiciones en la Caja de Ahorros		226.458.854'41
Depósitos de valores		
Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, Comisiones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Impulsiones, Comisiones.		
CAJA DE AHORROS A INTERES 3 1/4 %		
Agente-Corresponsal en Vitoria		
<b>BANCO DE BILBAO-ESTACION '18</b>		

**Sesorhelo's Inks**  
(TINTAS PARA ESCRIBIR)  
De venta en VITORIA en la Librería General de Ruiz y Egulluz, Estación 8.



# La guerra á la moderna



## Por conducto autorizado acaba de recibirse lo más nuevo en juguetes extranjeros: Zeppelines, Submarinos, Browning de 100 tiros.

Medallas de la Virgen Blanca.-Artículos con recuerdo de Vitoria

# BAZAR MENDIA Antigua Tolosana

Plaza Nueva 26 y Plaza de la Virgen Blanca

## CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'60 Cajas

J. Izarra y Retana  
PROCURADOR  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1-VITORIA  
DESPAÑO: Calle de Monseñor, Odeón  
y Bolea 8, bajo.

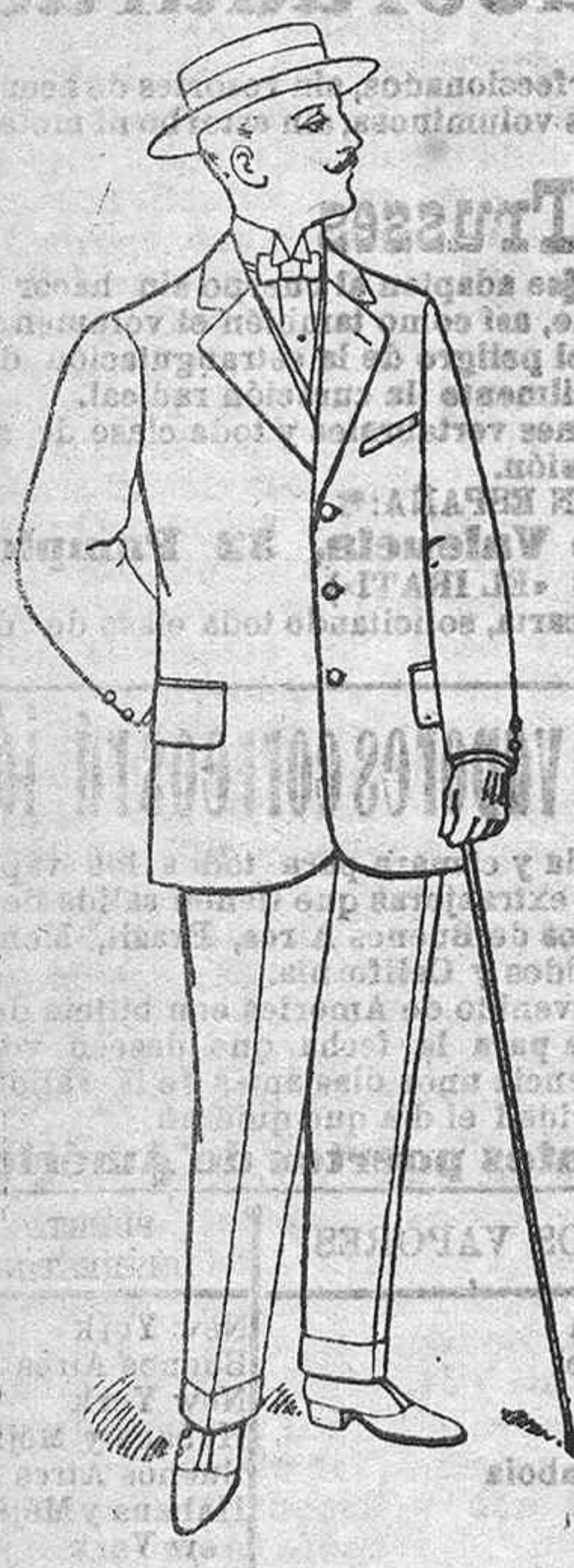
### Academia del Magisterio

Matemáticas, Francés, Música, Dibujo

Asignaturas e ingreso para la Normal de Maestras. Preparación especial para oposiciones á Escuelas. Bachillerato y carreras especiales. CONSTITUCION, 21, VITORIA.

### Bazar de de ropas confeccionadas y Sastrería

DE PABLO IBARRA  
Plaza Nueva 29 y Plaza de la Virgen Blanca 9-VITORIA



En este acreditado establecimiento el mejor artículo de la población, se ha recibido un espléndido y variado surtido en géneros de alta novedad para la presente estación de primavera y verano, aumentando considerablemente las prendas confeccionadas para mayor comodidad de su numerosa clientela y del público en general.

Sus precios no tienen competencia y se adaptan á todas las clases de la sociedad.

**SECCION DE CABALLEROS**

Trajes de lanilla completos desde 25 ptas. en adelante	
Gabanes	25
Trajes dril completos	12
Americanas alpaca	7
Guardapolvos para viaje	6

**SECCION DE NIÑOS**

Trajes lanillas desde 5 pesetas en adelante	
Mateos	10
Trajes de dril	2'50
Guardapolvo para viaje	4'50

Corte con arreglo al último figurín  
Sección especial para la medida  
PRECIO FIJO

### Ningun enfermo del ESTÓMAGO é INTESTINOS

por crónica y rebelde que sea su dolencia debe desesperarse. Muchos son los que han consultado con notabilidades médicas de París, Londres, Berlin, New-York, Roma y Madrid, sin encontrar alivio con otros tratamientos y en cuanto dichos médicos les han recetado el ELIXIR SAIZ de CARLOS (STOMALIX) han recobrado la salud con su uso, largos años perdidos.

Con mucha frecuencia las fermentaciones anormales del estómago producen acedias y vómitos que se corrigen inmediatamente con este medicamento quitándose las náuseas, dolores, ardores epigástricos, aguas de boca y tendencia al vómito, la digestión se normaliza, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, aumentando de peso al estado satisfactorio.

De venta en las principales farmacias del mundo y Barrano, 30, MADRID. De venta por correo á quien le pide.

### GRANDES TALLERES

de función y construcciones metálicas  
Maquinaria en general

Hornos giratorios de panadería, con tiro rápido, sistema Hollandt de últimos adelantos y con grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francés y Pelton -Cruas y montacargas.-Cabrestantes para obras.-Compuertas para canales.-Armadoras para cubiertas.-Llaves de paso y grifería de bronce.-Prensas para uva y oliva.-Prensas de ocasión.-Martillos de pilón.-Barreteros.-Pulpos.-Molinos harineros.-Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante, superior de acero, montada sobre cojinetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Sierras de análoga construcción con carro para aserrar troncos.-Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc.-Grandes existencias en correas, poleas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos, de bolas de acero.

Presupuestos gratis  
Arangúz y Navarro.-VITORIA

### Heraldo Alavés

Diario católico el más leído el de más numerosa tirada, y el de mayor circulación en la capital y en la provincia.

## AZPIAZU H.

Muebles de lujo y económicos

ARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2-VITORIA

Núm. 12.-Sillas bailesta plera melis; muy indicada para estudio de pintor, jardín, tocador, etc.

La misma en madera de haya á pesetas 2.

Núm. 116.-Gran surtido en templetos Góticos y Biscantinos, Renacimiento etc., etc.

Se construyen con: sonarios, plipitos, altares, etc., etc.

### ESTREÑIMIENTO PERTINAZ

El vientre llega á funcionar por sí sólo, usando con regularidad durante una cortísima temporada el

## LAXEN BUSTO

Medicacion moderna, agradable y económica para adultos y niños. No irrita ni produce dolor. Puede tomarse á cualquier hora y aun con las comidas. No es un purgante que debilite, sino un laxante que favorece la mejor nutrición y regulariza las digestiones.

## LAXEN BUSTO

asegura una deposición diaria completamente normal á la hora fija y sin necesidad de enemas. Si padecen indigestiones frecuentes, pérdida del apetito, pesadez de cabeza, maldad de oídos, sensación de hinchazón después de comer, digestiones lentas, lengua de color amarillento en el centro y demás síntomas de debilidad intestinal, debe emplear este admirable laxante en las principales farmacias de España, Cuba, Méjico y América Latina se halla de venta en

## LAXEN BUSTO

DE VENTA en las principales farmacias y droguerías de Vitoria y demás poblaciones importantes de la provincia.

### LA EXPORTADORA

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

## Sebastián Ricardo Aranegui

Vitoria

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cañes y demás usos.-Lunas biseladas y grabadas.-Bandas biseladas.-Lunas de segunda, tizas y ordinarias.-Espejos de todas clases.-Marcos con cromos y fotografías.

### A TODO EL MUNDO

Composición química para hacer impermeable é irrompible EL PISO DE LAS ALPARGATAS. De venta en todas partes. 30 céntimos dosis para un par

Depositarlo en España, G. Ferrés, Droguería, Imperial 9 y 11, Madrid.

Se desean Concesionarios solventes en todas las Plazas de España.

Concesionario JUAN MEGINO, Fuentes 1, MADRID

### Fábrica de Pianos

BARCELONA.-Amalia, 28

Casa fundada en 1870

Ventas al contado y á plazos desde 5 duros mes

DIEZ AÑOS DE GARANTIA

Pianos combinados autopianistas

## SUBLIME marca VIDAL-BARCELONA

Son los pianos que prefieren los mejores concertistas

### JABON VASCONIA

Se usa para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes de abarrotes de don Manuel E. de Algorria Posas 20.-Barranos Hijos de San Sebastián. Plaza Nueva 54 é Hijos de Vicente 54 San Francisco 8

### Librería General de Jerónimo Linacero

Independencia, 7.-VITORIA

Agradecida esta librería á su distinguida clientela, pone en su conocimiento y del público en general, haber montado sus talleres de fabricación de marcos, para cuadros, con extensión y completamente nueva maquinaria, realizando trabajos en todos los estilos antiguos y modernos con molduras de las principales fabricaciones de España y del extranjero; igualmente de las fábricas de la localidad con modelos de marcos exclusivos de esta casa.

La construcción se realiza con materiales inmejorables, no usando en su mayoría pastas y yesos; realizándolo con maderas é imitaciones de todas las clases.

Se acaba de recibir una numerosa colección de cromos, grabados, fotografías y autotipias en imágenes, paisajes, comedores, etc., etc. á precios muy económicos fuera de toda competencia.

También se realizan con gran rapidez, marcos de retratos de todas clases y tamaños desde 2'25 pesetas cada uno.

Se garantiza la construcción de toda clase de trabajos que se hacen según los últimos progresos del arte; en presencia del cliente si lo desea.

Se reciben diariamente las últimas novedades en revistas de modas de las principales editoriales del mundo, con exclusividad de venta en el Norte de España, de las principales de París.

Se han surtido en obras literarias, científicas y religiosas; pudiéndose adquirir en pago de plazos de 5 pesetas en los precios elevados.

Objetos de escritorio, flores artificiales ú última novedad en todos los estilos y novedades, con precios sin competencia, con grandes descuentos en las ventas al por mayor.

Esta librería, realiza los pedidos de todas clases de libros de literatura, científicos y para las carreras con rapidez y economía, al precio corriente de Madrid y París, sin aumento de ninguna clase sobre los precios marcados en los mismos.

7. INDEPENDENCIA, 7

### BANOS DE FITERO

Los acreditados establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las afecciones reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente.

De 15 de Junio á 10 de Octubre el llamado Nuevo

De 15 de Junio á 30 de Septiembre el Viejo

PRECIO de uso de agua y habitaciones al alcance de todas las fortunas.

Mesas de 3 y 5 pesetas diarias en el Establecimiento Nuevo y de 6'50, 5, y 3 en el Establecimiento Viejo.

COCINA esmerada á cargo de reputados jefes de Madrid por cuenta de la Sociedad propietaria de los Establecimientos.

Los dos Bañeros admiten bañistas de su cuenta.

Masaje, lodos, luz eléctrica, garage, automóviles, cinematógrafo, etc., etc.

AUTOMOVILES en Castejón á los correos y mixtos de mañana y tarde.

Para memorias y detalles dirigirse á los señores administradores de los Establecimientos.

Fitero.-Navarra

### Aguas y Baños de LA MUERA

Orduña.-Vizcaya

Las mejores medicinales de todo el mundo.-Cloruro-sódicas, sulfatado-cálcicas, ferruginas, nitrogenadas, variedad bromurada, manganeso, litínicas, arsenicales; sustancia estas tan poderosas y en proporciones tan ajustadas, que las eleva á ser las mejores medicinales que se conocen y las que más se prestan en la aplicación de las enfermedades en enfermedades de que padece la humanidad y sin que sean perjudiciales como lo son muchas de sus similares en tantos de los casos, por el exceso de sales ó de otras sustancias mal equilibradas con la naturaleza humana.

Por que los que tenemos lo mejor de lo mejor en casa hemos de ir en busca de lo que no hallaremos, al extranjero? Verdad es que muchas veces el ignorar las cosas es causa de que andemos al revés, pero afortunadamente esto que tanto interesa al paciente, ya el público se va dando perfecta cuenta de lo indispensables que le son los que surten, las aguas de LA MUERA así como del excelente clima de que se disfruta en el paraje donde se halla situado el Establecimiento con su hermoso Gran Hotel donde la limpieza y el buen trato que se dá al bañista son su característica.

Aparte del sin número de enfermedades que como queda dicho son combatibles con tan prodigiosas aguas, curan radicalmente, el infatismo, escorbuto, raquitismo, tumeurs frios, herpetismo, reumatismo, anemia, neurastenia, clorosis, artrismo, estrabismo, infartos del hígado y del bazo, dispepsias gastro intestinales, irritación intestinal, enfermedades del estómago de la vista, de la matriz y cuantas procedan de la debilidad y pobreza de sangre.

Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Septiembre (prorrogable al 30).

Hospedaje en el Gran Hotel desde 5'50 á 15 pesetas todo comprendido.

Médico Director don Eduardo Mendez del Caño especialista en enfermedades de los niños.

El Establecimiento se halla situado á 2 kilómetros de la estación, en la cual hay coche propiedad del mismo al paso de los trenes correos y expresos, y previo aviso también al de los rápidos.

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de Pesetas afectivas

CONFIANZA DESEMBOLSADA

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

51 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.-Plaza del General Lema 8-2

### PIANOS Y ARMONIUMS

Marcas Nacionales y Extranjeras.-Representación exclusiva de los sin rivales Pianos marca CUSO.-Toda clase de Música religiosa y profana.-PIANOS-PIANOLAS, de gran sonoridad y calidad.-Últimos modelos.-Accesorios para toda clase de instrumentos.-Gramófonos y Amplifones marcas Compañía Francesa y Odeon.-Toda clase de discos.-Audiciones á todas horas.-Pidanse catálogos.

GRAN ALMACEN DE MUSICA.-Teléfono 248

laza Nueva 32 EDUARDO PEREZ Vitoria

### GARAGE ELIAS-LOGRONO

## Automóviles L. Renault

Representación exclusiva para las provincias de Navarra, Alava, Burgos, Soria y Logroño.

Para presupuestos y condiciones, dirigirse á las oficinas de la representación

### GARAGE ELIAS-LOGROÑO

### ¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN

los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS?

Un ANTISEPTICO y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

## SOLUCION PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiseptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal.

Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS crónicas, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

### TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinople, PARIS, y en todas las Farmacias.